

Mat

Chapter 8

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

- 1 Καταβάντος δὲ αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ὄρους, ἠκολούθησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοί.
उतरते और उसके से उस पहाड़-से पीछे-चली उसके-पीछे भीड़ें बड़ी
[G2597](#) [G1161](#) [G0846](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3735](#) [G0190](#) [G0846](#) [G3793](#) [G4183](#)

यीशु जब पहाड़ से नीचे उतरा तो बहुत बड़ा जन समूह उसके पीछे हो लिया।

- 2 καὶ ἰδοὺ, λεπτρὸς προσελθὼν, προσεκύνει αὐτῷ, λέγων, Κύριε, ἐὰν θέλῃς,
और देखो कोढ़ी आकर दण्डवत-करता-था उसे कहता-हुआ हे-प्रभु यदि चाहे
[G2532](#) [G3708](#) [G3015](#) [G4334](#) [G4352](#) [G0846](#) [G3004](#) [G2962](#) [G1437](#) [G2309](#)

δύνασαι με καθαρίσαι.
सकते-हो मुझे शुद्ध-करने-को
[G1410](#) [G1473](#) [G2511](#)

वहीं एक कोढ़ी भी था। वह यीशु के पास आया और उसके सामने झुक कर बोला, “प्रभु, यदि तू चाहे तो मुझे ठीक कर सकता है।”

- 3 καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα, ἤψατο αὐτοῦ λέγων, Θέλω; καθάρισθητι. καὶ
और बढ़ाकर उस हाथ-को छुआ उसे कहता-हुआ चाहता-हूँ शुद्ध-हो और
[G2532](#) [G1614](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0680](#) [G0846](#) [G3004](#) [G2309](#) [G2511](#) [G2532](#)

εὐθέως ἐκαθάρισθη αὐτοῦ ἡ λέπρα.
तुरन्त शुद्ध-हो-गई उसकी वह कोढ़
[G2112](#) [G2511](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3014](#)

इस पर यीशु ने अपना हाथ बढ़ा कर कोढ़ी को छुआ और कहा, “निश्चय ही मैं चाहता हूँ ठीक हो जा!” और तत्काल कोढ़ी का कोढ़ जाता रहा।

- 4 καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ὅρα μηδενὶ εἶπης; ἀλλὰ ὕπαγε, σεαυτὸν
और कहता-है उसे वह यीशु देख किसी-को कह परन्तु जा अपने-आप-को
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3708](#) [G3367](#) [G3004](#) [G0235](#) [G5217](#) [G4572](#)

δειξὼν τῷ ἱερεῖ, καὶ προσένεγκον τὸ δῶρον ὃ προσέταξεν Μωϋσῆς,
दिखा उस याजक-को और चढ़ा वह भेंट-को जो आज्ञा-दी मूसा-ने
[G1166](#) [G3588](#) [G2409](#) [G2532](#) [G4374](#) [G3588](#) [G1435](#) [G3739](#) [G4367](#) [G3475](#)

εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.
के-लिए गवाही उन्हें
[G1519](#) [G3142](#) [G0846](#)

फिर यीशु ने उससे कहा, “देख इस बारे में किसी से कुछ मत कहना। पर याजक के पास जा कर उसे अपने आप को दिखा। फिर मूसा के आदेश के अनुसार भेंट चढ़ा ताकि लोगों को तेरे ठीक होने की साक्षी मिले।”

- 5 Εἰσελθόντος δὲ αὐτοῦ εἰς Καφαρναοὺμ, προσῆλθεν. αὐτῷ ἐκατόνταρχος,
जाते और उसके में कफरनहूम-में आया उसके-पास सूबेदार
[G1525](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1519](#) [G2584](#) [G4334](#) [G0846](#) [G1543](#)

παρακαλῶν αὐτὸν,
बिनती-करता-हुआ उस-से
[G3870](#) [G0846](#)

फिर यीशु जब कफरनहूम पहुँचा, एक रोमी सेनानायक उसके पास आया और उससे सहायता के लिये विनती करता हुआ बोला,

6 καὶ λέγων, Κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῇ οἰκίᾳ, παραλυτικός,
 और कहता-हुआ हे-प्रभु वह दास मेरा पड़ा-है में उस घर-में लकवा
[G2532](#) [G3004](#) [G2962](#) [G3588](#) [G3816](#) [G1473](#) [G0906](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3614](#) [G3885](#)

δεινῶς βασανιζόμενος.
 भयानक पीड़ित-होता-हुआ
[G1171](#) [G0928](#)

“प्रभु, मेरा एक दास घर में बीमार पड़ा है। उसे लकवा मार दिया है। उसे बहुत पीड़ा हो रही है।”

7 «καὶ» λέγει αὐτῷ, Ἐγὼ ἐλθὼν, θεραπεύσω αὐτόν.
 और कहता-है उसे मैं आकर चंगा-करूँगा उसे
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1473](#) [G2064](#) [G2323](#) [G0846](#)

तब यीशु ने सेना नायक से कहा, “मैं आकर उसे अच्छा करूँगा।”

8 ἀποκριθεὶς δὲ, ὁ ἑκατόνταρχος ἔφη, Κύριε, οὐκ εἶμι ἰκανὸς ἵνα μου
 उत्तर-देकर और वह सूबेदार बोला हे-प्रभु नहीं हूँ योग्य कि मेरी
[G0611](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1543](#) [G5346](#) [G2962](#) [G3756](#) [G1510](#) [G2425](#) [G2443](#) [G1473](#)

ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθης; ἀλλὰ μόνον εἶπε λόγῳ, καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς
 नीचे उस छत-के आओ परन्तु केवल कह वचन-से और चंगा-हो-जाएगा वह दास
[G5259](#) [G3588](#) [G4721](#) [G1525](#) [G0235](#) [G3440](#) [G3004](#) [G3056](#) [G2532](#) [G2390](#) [G3588](#) [G3816](#)
 μου.
 मेरा
[G1473](#)

सेना नायक ने उत्तर दिया, “प्रभु मैं इस योग्य नहीं हूँ कि तू मेरे घर में आये। इसलिये केवल आज्ञा दे दे, बस मेरा दास ठीक हो जायेगा।

9 καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν; (τασσόμενος) ἔχων ὑπ’
 भी तो मैं मनुष्य हूँ नीचे अधिकार-के रखा-हुआ रखता-हूँ नीचे
[G2532](#) [G1063](#) [G1473](#) [G0444](#) [G1510](#) [G5259](#) [G1849](#) [G5021](#) [G2192](#) [G5259](#)

ἐμαυτὸν στρατιώτας; καὶ λέγω τοῦτω, Πορεύθητι, καὶ πορεύεται; καὶ ἄλλῳ,
 अपने-में सिपाहियों-को और कहता-हूँ इस-से जा और जाता-है और दूसरे-से
[G1683](#) [G4757](#) [G2532](#) [G3004](#) [G3778](#) [G4198](#) [G2532](#) [G4198](#) [G2532](#) [G0243](#)

Ἔρχου, καὶ ἔρχεται; καὶ τῷ δούλῳ μου, Ποίησον τοῦτο, καὶ ποιεῖ.
 आ और आता-है और उस दास-से मेरे कर यह और करता-है
[G2064](#) [G2532](#) [G2064](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1401](#) [G1473](#) [G4160](#) [G3778](#) [G2532](#) [G4160](#)

यह मैं जानता हूँ क्योंकि मैं भी एक ऐसा व्यक्ति हूँ जो किसी बड़े अधिकारी के नीचे काम करता हूँ और मेरे नीचे भी दूसरे सिपाही हैं। जब मैं एक सिपाही से कहता हूँ ‘जा’ तो वह चला जाता है और दूसरे से कहता हूँ ‘आ’ तो वह आ जाता है। मैं अपने दास से कहता हूँ कि ‘यह कर’ तो वह उसे करता है।”

10 ἀκούσας δὲ, ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασεν, καὶ εἶπεν τοῖς ἀκολουθοῦσιν, Ἄμην
 सुनकर और वह यीशु आश्चर्य-किया और कहा उन पीछे-आनेवालों-से सच
[G0191](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2296](#) [G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G0190](#) [G0281](#)

λέγω ὑμῖν, παρ’ οὐδενὶ τοσαύτην πίστιν ἐν τῷ Ἰσραὴλ εὔρον.
 कहता-हूँ तुम-से के-पास किसी-में इतना विश्वास में उस इस्राएल-में पाया
[G3004](#) [G4771](#) [G3844](#) [G3762](#) [G5118](#) [G4102](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2474](#) [G2147](#)

जब यीशु ने यह सुना तो चकित होते हुए उसने जो लोग उसके पीछे आ रहे थे, उनसे कहा, “मैं तुमसे सत्य कहता हूँ मैंने इतना गहरा विश्वास इस्राएल में भी किसी में नहीं पाया।

11 λέγω δὲ ὑμῖν, ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἦξουσιν, καὶ
कहता-हूँ परन्तु तुम-से कि बहुत से पूरव-से और पश्चिम-से आँगे और
[G3004](#) [G1161](#) [G4771](#) [G3754](#) [G4183](#) [G0575](#) [G0395](#) [G2532](#) [G1424](#) [G2240](#) [G2532](#)

ἀνακλιθήσονται μετὰ Ἀβραὰμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακώβ, ἐν τῇ βασιλείᾳ
बैठेंगे साथ अब्राहाम और इसहाक और याकूब में उस राज्य-में
[G0347](#) [G3326](#) [G0011](#) [G2532](#) [G2464](#) [G2532](#) [G2384](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0932](#)

τῶν οὐρανῶν;
उन स्वर्गों-के
[G3588](#) [G3772](#)

मैं तुम्हें यह और बताता हूँ कि, बहुत से पूर्व और पश्चिम से आयेंगे और वे भोज में इब्राहीम, इसहाक और याकूब के साथ स्वर्ग के राज्य में अपना-अपना स्थान ग्रहण करेंगे।

12 οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασιλείας ἐκβλήθησονται, εἰς τὸ σκότος τὸ
वे परन्तु पुत्र उस राज्य-के निकाले-जाँगे में उस अन्धकार-में जो
[G3588](#) [G1161](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0932](#) [G1544](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4655](#) [G3588](#)

ἐξώτερον, ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.
बाहरी वहाँ होगा वह रोना और वह पीसना उन दाँतों-का
[G1857](#) [G1563](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2805](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1030](#) [G3588](#) [G3599](#)

किन्तु राज्य की मूलभूत प्रजा बाहर अंधेरे में धकेल दी जायेगी जहाँ वे लोग चीख-पुकार करते हुए दाँत पीसते रहेंगे।”

13 καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκατοντάρχη, Ὑπαγε, ὡς ἐπίστευσας, γενηθήτω
और कहा वह यीशु-ने उस सूबेदार-से जा जैसे विश्वास-किया हो
[G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G1543](#) [G5217](#) [G5613](#) [G4100](#) [G1096](#)

σοι. καὶ ἰάθη ὁ παῖς [αὐτοῦ] ἐν τῇ ὥρᾳ ἐκείνῃ.
तुझे और चंगा-हुआ वह दास उसका में उस घड़ी-में उसी
[G4771](#) [G2532](#) [G2390](#) [G3588](#) [G3816](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5610](#) [G1565](#)

तब यीशु ने उस सेनानायक से कहा, “जा वैसा ही तेरे लिए हो, जैसा तेरा विश्वास है।” और तत्काल उस सेनानायक का दास अच्छा हो गया।

14 Καὶ ἐλθὼν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν Πέτρου, εἶδεν τὴν πενθερὰν
और आकर वह यीशु में उस घर-में पतरस-के देखा उस सास-को
[G2532](#) [G2064](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3614](#) [G4074](#) [G3708](#) [G3588](#) [G3994](#)

αὐτοῦ βεβλημένην καὶ πυρέσσουσαν;
उसकी लेटी-हुई और ज्वर-से-पीड़ित
[G0846](#) [G0906](#) [G2532](#) [G4445](#)

यीशु जब पतरस के घर पहुँचा उसने पतरस की सास को बुखार से पीड़ित बिस्तर में लेटे देखा।

15 καὶ ἦψατο τῆς χειρὸς αὐτῆς, καὶ ἀφῆκεν αὐτὴν ὁ πυρετός; καὶ
और छुआ उस हाथ-को उसके और छोड़ा उसे वह ज्वर-ने और
[G2532](#) [G0680](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0863](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4446](#) [G2532](#)

ἠγέρθη καὶ διηκόνει αὐτῷ.
उठी और सेवा-करती-थी उसकी
[G1453](#) [G2532](#) [G1247](#) [G0846](#)

सो यीशु ने उसे अपने हाथ से छुआ और उसका बुखार उतर गया। फिर वह उठी और यीशु की सेवा करने लगी।

16 Ὁψίας δὲ γενομένης, προσήνεγκαν αὐτῷ δαιμονιζομένους πολλούς, καὶ
शाम परन्तु होते लाए उसके-पास दुष्टात्मा-ग्रस्तों-को बहुतों-को और
[G3798](#) [G1161](#) [G1096](#) [G4374](#) [G0846](#) [G1139](#) [G4183](#) [G2532](#)

ἐξέβαλεν τὰ πνεύματα λόγῳ, καὶ πάντα τοὺς κακῶς ἔχοντας, ἐθεράπευσεν,
निकाला वे आत्माओं-को वचन-से और सब-को उन बुरी-तरह रखनेवालों-को चंगा-किया
[G1544](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3056](#) [G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2560](#) [G2192](#) [G2323](#)

जब साँझ हुई, तो लोग उसके पास बहुत से ऐसे लोगों को लेकर आये जिनमें दुष्टात्माएँ थीं। अपनी एक ही आज्ञा से उसने दुष्टात्माओं को निकाल दिया। इस तरह उसने सभी रोगियों को चंगा कर दिया।

17 ὅπως πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου, λέγοντος, Αὐτὸς
ताकि पूरा-हो वह कहा-गया के-द्वारा यशायाह उस भविष्यवक्ता-का कहता-हुआ उसने
[G3704](#) [G4137](#) [G3588](#) [G2046](#) [G1223](#) [G2268](#) [G3588](#) [G4396](#) [G3004](#) [G0846](#)

τὰς ἀσθενείας ἡμῶν ἔλαβεν, καὶ τὰς νόσους ἐβάστασεν.
वे दुर्बलताएँ हमारी लीं और वे रोग उठाए
[G3588](#) [G0769](#) [G1473](#) [G2983](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3554](#) [G0941](#)

यह इसलिये हुआ ताकि परमेश्वर ने भविष्यवक्ता यशायाह द्वारा जो कुछ कहा था, पूरा हो: “उसने हमारे रोगों को ले लिया और हमारे संतापों को ओढ़ लिया।”

18 Ἴδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς <πολλοὺς> ὄχλον περὶ αὐτὸν, ἐκέλευσεν ἀπελθεῖν
देखकर परन्तु वह यीशु-ने बड़ी भीड़-को चारों-ओर अपने आज्ञा-दी जाने-को
[G3708](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4183](#) [G3793](#) [G4012](#) [G0846](#) [G2753](#) [G0565](#)

εἰς τὸ πέραν.
में उस पार-को
[G1519](#) [G3588](#) [G4008](#)

यीशु ने जब अपने चारों ओर भीड़ देखी तो उसने अपने अनुयायियों को आज्ञा दी कि वे झील के परले किनारे चले जायें।

19 Καὶ προσελθὼν, εἷς γραμματεὺς εἶπεν αὐτῷ, Διδάσκαλε, ἀκολουθήσω σοι
और आकर एक शास्त्री कहा उसे हे-गुरु पीछे-चलूँगा तेरे-पीछे
[G2532](#) [G4334](#) [G1520](#) [G1122](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1320](#) [G0190](#) [G4771](#)

ὅπου ἐὰν ἀπέρχῃ.
जहाँ यदि जाए
[G3699](#) [G1437](#) [G0565](#)

तब एक यहूदी धर्मशास्त्री उसके पास आया और बोला, “गुरु, जहाँ कहीं तू जायेगा, मैं तेरे पीछे चलूँगा।”

20 καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Αἱ ὀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσιν, καὶ τὰ
और कहता-है उसे वह यीशु वे लोमड़ियों-के माँदें हैं और वे
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G0258](#) [G5454](#) [G2192](#) [G2532](#) [G3588](#)

πατεῖνὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις; ὁ δὲ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, οὐκ
पक्षियों-के उस आकाश-के जगहें वह परन्तु पुत्र उस मनुष्य-का नहीं
[G4071](#) [G3588](#) [G3772](#) [G2682](#) [G3588](#) [G1161](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3756](#)

ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνῃ.
रखता-है कहाँ वह सिर टिकाए
[G2192](#) [G4226](#) [G3588](#) [G2776](#) [G2827](#)

इस पर यीशु ने उससे कहा, “लोमड़ियों की खोह और आकाश के पक्षियों के घोंसले होते हैं किन्तु मनुष्य के पुत्र के पास सिर टिकाने को भी कोई स्थान नहीं है।”

21 ἕτερος δὲ τῶν μαθητῶν [αὐτοῦ] εἶπεν αὐτῷ, Κύριε, ἐπίτρεψόν μοι πρῶτον
दूसरा परन्तु उन चेलों-में-से उसके कहा उसे हे-प्रभु आज्ञा-दे मुझे पहले
[G2087](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G3004](#) [G0846](#) [G2962](#) [G2010](#) [G1473](#) [G4412](#)

ἀπελθεῖν καὶ θάψαι τὸν πατέρα μου.
जाने-को और गाड़ने-को उस पिता-को मेरे
[G0565](#) [G2532](#) [G2290](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#)

और उसके एक शिष्य ने उससे कहा, “प्रभु, पहले मुझे जाकर अपने पिता को गाड़ने की अनुमति दे।”

22 ὁ δὲ Ἰησοῦς λέγει αὐτῷ, Ἀκολουθεῖ μοι, καὶ ἄφεες τοὺς νεκροὺς
वह परन्तु यीशु कहता-है उसे पीछे-आ मेरे-पीछे और छोड़ उन मुर्दों-को
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G0190](#) [G1473](#) [G2532](#) [G0863](#) [G3588](#) [G3498](#)

θάψαι τοὺς ἐαυτῶν νεκρούς.
गाड़ने-को उन अपने मुर्दों-को
[G2290](#) [G3588](#) [G1438](#) [G3498](#)

किन्तु यीशु ने उससे कहा, “मेरे पीछे चला आ और मरे हुओं को अपने मुर्दे आप गाड़ने दे।”

23 Καὶ ἐμβάντι αὐτῷ εἰς τὸ πλοῖον, ἠκολούθησαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ
और चढ़ते उसके में उस नाव-में पीछे-आए उसके-पीछे वे चले
[G2532](#) [G1684](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4143](#) [G0190](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3101](#)

αὐτοῦ.
उसके
[G0846](#)

तब यीशु एक नाव पर जा बैठा। उसके अनुयायी भी उसके साथ थे।

24 καὶ ἰδοὺ, σεισμός μέγας ἐγένετο ἐν τῇ θαλάσῃ, ὥστε τὸ πλοῖον
और देखो तूफान बड़ा उठा में उस समुद्र-में ऐसा-कि वह नाव
[G2532](#) [G3708](#) [G4578](#) [G3173](#) [G1096](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2281](#) [G5620](#) [G3588](#) [G4143](#)

καλύπτεσθαι ὑπὸ τῶν κυμάτων; αὐτὸς δὲ ἐκάθευδεν.
ढकी-होती-थी द्वारा उन लहरों-से वह परन्तु सोता-था
[G2572](#) [G5259](#) [G3588](#) [G2949](#) [G0846](#) [G1161](#) [G2518](#)

उसी समय झील में इतना भयंकर तूफान उठा कि नाव लहरों से दबी जा रही थी। किन्तु यीशु सो रहा था।

25 καὶ προσελθόντες, ἤγειραν αὐτὸν, λέγοντες, Κύριε, σῶσον, ἀπολλύμεθα!
और आकर जगाया उसे कहते-हुए हे-प्रभु बचा नाश-हो-रहे-हैं!
[G2532](#) [G4334](#) [G1453](#) [G0846](#) [G3004](#) [G2962](#) [G4982](#) [G0622](#)

तब उसके अनुयायी उसके पास पहुँचे और उसे जगाकर बोले, “प्रभु हमारी रक्षा कर। हम मरने को हैं।”

26 καὶ λέγει αὐτοῖς, Τί δειλοὶ ἐστε, ὀλιγόπιστοι? τότε, ἐγερθεῖς, ἐπετίμησεν
और कहता-है उने क्यों डरपोक हो अल्पविश्वासियो तब उठकर डाँटा
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G1169](#) [G1510](#) [G3640](#) [G5119](#) [G1453](#) [G2008](#)

τοῖς ἀνέμοις καὶ τῇ θαλάσῃ, καὶ ἐγένετο γαλήνη μεγάλη.
उन हवाओं-को और उस समुद्र-को और हो-गई शान्ति बड़ी
[G3588](#) [G0417](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2281](#) [G2532](#) [G1096](#) [G1055](#) [G3173](#)

तब यीशु ने उनसे कहा, “अरे अल्प विश्वासियों! तुम इतने डरे हुए क्यों हो?” तब उसने खड़े होकर तूफान और झील को डाँटा और चारों तरफ शान्ति छा गयी।

27 οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐθαύμασαν, λέγοντες, Ποταπός ἐστιν οὗτος, ὅτι καὶ
वे परन्तु मनुष्य आश्चर्य-किए कहते-हुए कैसा है यह कि भी
[G3588](#) [G1161](#) [G0444](#) [G2296](#) [G3004](#) [G4217](#) [G1510](#) [G3778](#) [G3754](#) [G2532](#)

οἱ ἄνεμοι καὶ ἡ θάλασσα αὐτῷ ὑπακούουσιν?
वे हवाएँ और वह समुद्र उसकी आज्ञा-मानते-हैं
[G3588](#) [G0417](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2281](#) [G0846](#) [G5219](#)

लोग चकित थे। उन्होंने कहा, “यह कैसा व्यक्ति है? आँधी तूफान और सागर तक इसकी बात मानते हैं।”

28	Καὶ	ἐλθόντος	αὐτοῦ	εἰς	τὸ	πέραν,	εἰς	τὴν	χώραν	τῶν	Γαδαρηνῶν,
	और	आते	उसके	में	उस	पार	में	उस	देश-में	उन	गदरीनियों-के
	G2532	G2064	G0846	G1519	G3588	G4008	G1519	G3588	G5561	G3588	G1046
	ὑπήντησαν	αὐτῷ	δύο	δαιμονιζόμενοι,	ἐκ	τῶν	μνημείων	ἐξερχόμενοι,	χαλεποὶ		
	मिले	उसे	दो	दुष्टात्मा-ग्रस्त	से	उन	कब्रों-से	निकलते-हुए	खतरनाक		
	G5221	G0846	G1417	G1139	G1537	G3588	G3419	G1831	G5467		
	λίαν,	ὥστε	μὴ	ἰσχύειν	τινὰ	παρελθεῖν	διὰ	τῆς	ὁδοῦ	ἐκείνης.	
	बहुत	ऐसा-कि	न	सकता-था	कोई	जाने-को	से-होकर	उस	मार्ग-से	उस	
	G3029	G5620	G3361	G2480	G5100	G3928	G1223	G3588	G3598	G1565	

जब यीशु झील के उस पार, गदरेनियों के देश पहुँचा, तो उसे कब्रों से निकल कर आते दो व्यक्ति मिले, जिनमें दुष्टात्माएँ थीं। वे इतने भयानक थे कि उस राह से कोई निकल तक नहीं सकता था।

29	καὶ	ἰδοῦ,	ἔκραξαν,	λέγοντες,	τί	ἡμῖν	καὶ	σοί,	Υἱὲ	τοῦ	Θεοῦ?	ἦλθες
	और	देखो	चिल्लाए	कहते-हुए	क्या	हमें	और	तुझे	हे-पुत्र	उस	परमेश्वर-के	आया
	G2532	G3708	G2896	G3004	G5101	G1473	G2532	G4771	G5207	G3588	G2316	G2064
	ὧδε	παρὸ	καιροῦ	βασανίσαι	ἡμᾶς?							
	यहाँ	पहले	समय-से	कष्ट-देने-को	हमें							
	G5602	G4253	G2540	G0928	G1473							

वे चिल्लाये, “हे परमेश्वर के पुत्र, तू हमसे क्या चाहता है? क्या तू यहाँ निश्चित समय से पहले ही हमें दंड देने आया है?”

30	ἦν	δὲ	μακρὰν	ἀπ’	αὐτῶν	ἀγγέλη	χοίρων	πολλῶν,	βοσκομένη;		
	थी	परन्तु	दूर	से	उनसे	झुण्ड	सुअरों-की	बड़ी	चरती-थी		
	G1510	G1161	G3112	G0575	G0846	G0034	G5519	G4183	G1006		

वहाँ कुछ ही दूरी पर बहुत से सुअरों का एक रेवड़ चर रहा था।

31	οἱ	δὲ	δαίμονες	παρεκάλουν	αὐτὸν,	λέγοντες,	Εἰ	ἐκβάλλεις	ἡμᾶς,		
	वे	और	दुष्टात्माएँ	बिनती-करते-थे	उस-से	कहते-हुए	यदि	निकालते-हो	हमें		
	G3588	G1161	G1142	G3870	G0846	G3004	G1487	G1544	G1473		
	ἀπόστειλον	ἡμᾶς	εἰς	τὴν	ἀγγέλην	τῶν	χοίρων.				
	भेज	हमें	में	उस	झुण्ड-में	उन	सुअरों-की				
	G0649	G1473	G1519	G3588	G0034	G3588	G5519				

सो उन दुष्टात्माओं ने उससे विनती करते हुए कहा, “यदि तुझे हमें बाहर निकालना ही है, तो हमें सुअरों के उस झुंड में भेज दे।”

32	καὶ	εἶπεν	αὐτοῖς,	Ἵπάγετε.	οἱ	δὲ	ἐξελθόντες	ἀπ᾿ ἧλθον	εἰς	τοῦς	χοίρους:	
	और	कहा	उने	जाओ	वे	परन्तु	निकलकर	गए	में	उन	सुअरों-में	
	G2532	G3004	G0846	G5217	G3588	G1161	G1831	G0565	G1519	G3588	G5519	
	καὶ	ἰδοῦ,	ὠρμησεν	πᾶσα	ἡ	ἀγγέλη	κατὰ	τοῦ	κρημνοῦ	εἰς	τὴν	θάλασσαν,
	और	देखो	दौड़ी	सारी	वह	झुण्ड	नीचे	उस	ढलान-से	में	उस	समुद्र-में
	G2532	G3708	G3729	G3956	G3588	G0034	G2596	G3588	G2911	G1519	G3588	G2281
	καὶ	ἀπέθανον	ἐν	τοῖς	ὔδασι.							
	और	मरे	में	उन	पानियों-में							
	G2532	G0599	G1722	G3588	G5204							

सो यीशु ने उनसे कहा, “चले जाओ।” तब वे उन व्यक्तियों में से बाहर निकल आए और सुअरों में जा घुसे। फिर वह समूचा रेवड़ ढलान से लुढ़कते, पुढ़कते दौड़ता हुआ झील में जा गिरा। सभी सुअर पानी में डूब कर मर गये।

33 οἱ δὲ βόσκοντες ἔφυγον, καὶ ἀπελθόντες εἰς τὴν πόλιν, ἀπήγγειλαν
वे परन्तु चरानेवाले भागे और जाकर में उस नगर-में बताया
[G3588](#) [G1161](#) [G1006](#) [G5343](#) [G2532](#) [G0565](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4172](#) [G0518](#)

πάντα, καὶ τὰ τῶν δαιμονιζομένων.
सब-कुछ और वे उन दुष्टात्मा-ग्रस्तों-के
[G3956](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3588](#) [G1139](#)

| सुअर के रेवड़ों के रखवाले तब वहाँ से दौड़ते हुए नगर में आये और सुअरों के साथ तथा दुष्ट आत्माओं से ग्रस्त उन व्यक्तियों के साथ जो कुछ हुआ था, कह सुनाया।

34 καὶ ἰδοὺ, πᾶσα ἡ πόλις ἐξῆλθεν εἰς ὑπάντησιν τῷ Ἰησοῦ; καὶ
और देखो सारी वह नगर निकली के-लिए मिलने-को उस यीशु-से और
[G2532](#) [G3708](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4172](#) [G1831](#) [G1519](#) [G5222](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#)

ιδόντες αὐτὸν, παρεκάλεσαν ὅπως μεταβῆ ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν.
देखकर उसे बिनती-की कि चला-जाए से उन सीमाओं-से उनकी
[G3708](#) [G0846](#) [G3870](#) [G3704](#) [G3327](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3725](#) [G0846](#)

| फिर तो नगर के सभी लोग यीशु से मिलने बाहर निकल पड़े। जब उन्होंने यीशु को देखा तो उससे विनती की कि वह उनके यहाँ से कहीं और चला जाये।